

SmallRig

EN Operating Instruction

CN 操作指引

DE Betriebsanweisungen

FR Instructions opérationnelles

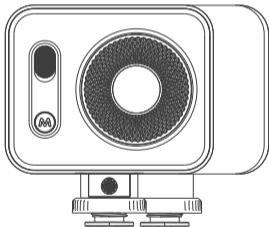
IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones operativas

PT Instruções de funcionamento

NL Gebruiksaanwijsties

SV Bruksanvisning



Vibe P96 Pro mini LED Video Light

Vibe P96 Pro mini 补光灯

Product Details / 产品介绍

DE Produktübersicht

FR Panoramica del prodotto

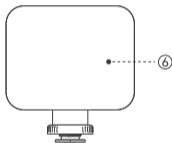
IT Resumo do produto

ES Produktöversikt

PT Aperçu do produto

NL Resumen del producto

SV Productoverzicht



EN

- ① Power switch knob: Slide to turn on / off.
 - ② Mode button: Click to switch cursor options in CCT / FX mode, long press to switch between CCT/FX mode.
 - ③ Metal dial: In CCT cursor option, rotate the dial to adjust color temperature from 2500K to 6500K; in INT cursor option, rotate the dial to adjust brightness from 0% to 100%. In FX option, rotate the dial to select one of five special effects.
 - ④ LCD screen: Displays the working parameters and remaining battery information of the device.
 - ⑤ USB-C charging port
 - ⑥ Lighting area
 - ⑦ Detachable base: Click the base button to fix / detach the pocket light.
-

CN

- ① 开关拨钮：滑动进行开机 / 关机
- ② 模式按键：单击切换CCT / FX模式下的光标选项，长按切换CCT / FX模式。
- ③ 金属转盘：CCT光标选项下，旋转转盘色温2500K-6500K可调；INT光标选项下，旋转转盘亮度0%-100%可调。FX选项下，旋转转盘五钟特效可选。

- ④ LCD屏幕：显示机器的工作参数/ 剩余电量信息。
 - ⑤ USB-C 充电口
 - ⑥ 灯光显示区域
 - ⑦ 可拆卸底座：单击该底座按钮进行灯体固定 / 拆卸。
-

DE

- ① Ein- / Ausschalterknopf: Schieben Sie zum Ein- / Ausschalten.
- ② Modusknopf: Klicken Sie, um die Cursoroptionen im CCT / FX-Modus zu wechseln, halten Sie lange gedrückt, um zwischen CCT / FX-Modus zu wechseln.
- ③ Metallrad: Im CCT-Cursor-Modus drehen Sie das Rad, um die Farbtemperatur von 2500K bis 6500K einzustellen; im INT - Cursor-Modus drehen Sie das Rad, um die Helligkeit von 0% bis 100% einzustellen. Im FX-Modus drehen Sie das Rad, um eine der fünf Spezialeffekte auszuwählen.
- ④ LCD-Bildschirm: Zeigt die Arbeitsparameter und verbleibenden Batterieinformationen des Geräts an.
- ⑤ USB-C-Ladeanschluss
- ⑥ Beleuchtungsbereich
- ⑦ Abnehmbarer Ständer: Klicken Sie auf die Basistaste, um das Taschenlicht zu befestigen / abzunehmen.

FR

- ① Bouton de commutation d'alimentation: Faites glisser pour allumer / éteindre.
 - ② Bouton de mode: Cliquez pour basculer entre les options de curseur en mode CCT / FX, maintenez enfoncé pour basculer entre les modes CCT / FX.
 - ③ Molette métallique: Dans l'option de curseur CCT, faites tourner la molette pour ajuster la température de couleur de 2500K à 6500K ; dans l'option de curseur INT, faites tourner la molette pour ajuster la luminosité de 0% à 100%. En option FX, faites tourner la molette pour sélectionner l'un des cinq effets spéciaux.
 - ④ Écran LCD: Affiche les paramètres de fonctionnement et les informations sur la batterie restante du dispositif.
 - ⑤ Port de charge USB-C
 - ⑥ Zone d'éclairage
 - ⑦ Base détachable: Cliquez sur le bouton de la base pour fixer / détacher la lampe de poche.
-

IT

- ① Manopola di accensione: Scorri per accendere / spegnere.
- ② Pulsante modalità: Clicca per passare alle opzioni del cursore in modalità CCT / FX, premi a lungo per passare tra le modalità CCT / FX.

- ③ Ghiera metallica: Nell'opzione del cursore CCT, ruota la ghiera per regolare la temperatura del colore da 2500K a 6500K; nell'opzione del cursore INT, ruota la ghiera per regolare la luminosità dal 0% al 100%. Nell'opzione FX, ruota la ghiera per selezionare uno dei cinque effetti speciali.
 - ④ Schermo LCD: Visualizza i parametri di funzionamento e le informazioni sulla batteria rimanente del dispositivo.
 - ⑤ Porta di ricarica USB-C
 - ⑥ Area di illuminazione
 - ⑦ Base staccabile: Clicca sul pulsante della base per fissare / staccare la luce tascabile.
-

ES

- ① Perilla de interruptor de encendido: Desliza para encender / apagar.
- ② Botón de modo: Haz clic para cambiar las opciones de cursor en modo CCT / FX, mantén pulsado para cambiar entre los modos CCT / FX.
- ③ Dial de metal: En la opción de cursor CCT, gira el dial para ajustar la temperatura de color de 2500K a 6500K; en la opción de cursor INT, gira el dial para ajustar el brillo del 0% al 100%. En la opción FX, gira el dial para seleccionar uno de los cinco efectos especiales.

- ④ Pantalla LCD: Muestra los parámetros de funcionamiento e información de la batería restante del dispositivo.
 - ⑤ Puerto de carga USB-C
 - ⑥ Área de iluminación
 - ⑦ Base desmontable: Haz clic en el botón de la base para fijar / desmontar la luz de bolsillo.
-

PT

- ① Botão de ligar/desligar: Deslize para ligar / desligar.
- ② Botão de modo: Clique para alternar entre as opções de cursor no modo CCT / FX, pressione longamente para alternar entre os modos CCT / FX.
- ③ Mostrador de metal: Na opção de cursor CCT, gire o mostrador para ajustar a temperatura de cor de 2500K a 6500K; na opção de cursor INT, gire o mostrador para ajustar o brilho de 0% a 100%. Na opção FX, gire o mostrador para selecionar um dos cinco efeitos especiais.
- ④ Tela LCD: Exibe os parâmetros de funcionamento e as informações restantes da bateria do dispositivo.
- ⑤ Porta de carregamento USB-C
- ⑥ Área de iluminação
- ⑦ Base destacável: Clique no botão da base para fixar / desconectar a luz de bolso.

- ① Power on / off knop: schuift aan en uit.
 - ② Modus: klik op muis in het GDT / FX schakelen onder de cursor, lang indrukken schakelen met de muis in het GDT / FX.
 - ③ Metalen wijzerplaat: kijk in het GDT cursor optie, roterende wijzerplaat van de kleurtemperatuur van 2500K instelbaar tot 6500K; In de INT cursor optie, draai de draaiknop om de helderheid aan te passen van 0% tot 100%. Draai de draaiknop in de fx-optie om een van de vijf speciale effecten te selecteren.
 - ④ LCD scherm: display met werk van parameters en de resterende batterij was.
 - ⑤ Deidamia werd usb-c opladen
 - ⑥ Verlichte vlak
 - ⑦ Afneembare onderkant: klik op de knop sokkel / demontage zaklamp vast.
-

- ① Strömbrytarknapp: Skjut för att slå på / av.
- ② Lägesknapp: Klicka för att växla marköralternativ i CCT / FX-läge, långt tryck för att växla mellan CCT / FX-läge.
- ③ Metallratt: I CCT marköralternativ, rotera ratten för att justera färgtemperaturen från 2500K till 6500K; i INT marköralternativ, rotera ratten för att justera ljusstyrkan från 0% till 100%. I FX-alternativet, rotera ratten för att välja en av fem specialeffekter.

- ④ LCD-skärm: Visar enhetens arbetsparametrar och återstående batteriinformation.
- ⑤ USB-C-laddningsport ⑥ Belysningsområde
- ⑦ Avtagbar bas: Klicka på basknappen för att fästa / lösgöra ficklampan.

EN The charging protocols supported by P96 Pro are as follows:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Max 5W)

CN P96 Pro支持充电协议如下：

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Max 5W)

DE Die von P96 Pro unterstützten Ladevorgänge lauten wie folgt:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Maximal 5W)

FR Les protocoles de charge pris en charge par le P96 Pro sont les suivants :

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Maximal 5W)

IT I protocolli di ricarica supportati da P96 Pro sono i seguenti:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Max 5W)

ES Los protocolos de carga compatibles con P96 Pro son los siguientes:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Máximo 5W)

PT Os protocolos de carregamento suportados pelo P96 Pro são os seguintes:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Máximo 5W)

NL De volgende oplaadprotocollen worden ondersteund door P96 Pro:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Maximal 5W)

SV De laddningsprotokoll som stöds av P96 Pro är följande:

QC2.0 / AFC / FCP	5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A
APPLE-2.4A	5V=2.4A
BC1.2	5V=1.5A (Maximal 5W)

EN Specifications

Power Consumption (Max)	5W
Color Temperature	2500K-6500K (± 200K)
Number of Lamp Beads	96 pcs (Warm white / White 48 pcs)
Illuminance	1160Lux@0.3m / 5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Power Voltage / Current for Charging(Max)	5V = 2A
Battery Rated Voltage / Capacity	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Dash Time	Full power output: 1H25minutes
FX mode	5x FX including Lightning / TV/ Fireworks / Candle / Pulse
Dimensions	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Weight	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Package Dimensions	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Gross Weight	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

CN 产品参数

功率 (Max)	5W
色温	2500K - 6500K (±200K)
灯珠数	96颗 (冷暖灯珠各48颗)
照度	1160Lux@0.3m / 5600K
CRI Ra (色彩再现指数)	95+
TLCI (电视照明一致性指数)	98+
充电电压 / 电流 (Max)	5V = 2A
电池参数	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
续航时间	满功率输出, 续航约85分钟
特效模式	5种, 包括闪电 / 电视 / 烟花 / 烛火 / 脉搏
机身尺寸	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
机身重量	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
包装尺寸	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
毛重	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

DE Produktspezifikationen

Leistungsaufnahme (Max)	5W
Farbtemperatur	2500K-6500K (± 200K)
Anzahl der Lampenperlen	96 Stück (Warmweiß / Weiß 48 Stück)
Beleuchtungsstärke	1160Lux@0.3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Stromspannung / Strom für das Laden (Max)	5V↔ 2A
Batterie Nennspannung / Kapazität	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Laufzeit	Volle Leistung: 1 Stunde 25 Minuten
FX-Modus	5x FX, darunter Blitzlicht / TV / Feuerwerk / Kerze / Puls
Abmessungen	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Gewicht	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Verpackungsabmessungen	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Bruttogewicht	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

FR Spécifications du produit

Puissance absorbée (max)	5W
Température de couleur	2500K-6500K (± 200K)
Nombre de perles de lampe	96 pièces (Blanc chaud / Blanc 48 pièces)
Éclairage	1160Lux à 0,3m/5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tension / courant d'alimentation pour la charge (max)	5V↔ 2A
Tension nominale / capacité de la batterie	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Autonomie	Pleine puissance : 1 heure 25 minutes
Mode FX	5x FX, comprenant Éclairage / TV / Feux d'artifice / Bougie / Pulsation
Dimensions	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Poids	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Dimensions de l'emballage	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Poids brut	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

IT Specifiche del prodotto

Consumo energetico (massimo)	5W
Temperatura del colore	2500K-6500K (± 200K)
Numero di perle della lampada	96 pezzi (Bianco caldo / Bianco 48 pezzi)
Illuminazione	1160Lux a 0,3m / 5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tensione / Corrente di alimentazione per la ricarica (massimo)	5V= 2A
Tensione nominale / Capacità della batteria	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Durata	Uscita a piena potenza: 1 ora e 25 minuti
Modalità FX	5x FX inclusi Lampo/TV/Fuochi d'artificio/ Candela / Pulsazione
Dimensioni	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Peso	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Dimensioni del pacchetto	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso lordo	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

ES Especificaciones del producto

Consumo de energía (máximo)	5W
Temperatura de color	2500K-6500K (± 200K)
Número de perlas de lámpara	96 piezas (Bianco cálido / Blanco 48 piezas)
Illuminancia	1160Lux a 0,3m / 5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Voltaje / Corriente de carga (máximo)	5V= 2A
Voltaje nominal / Capacidad de la batería	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Tiempo de funcionamiento	Salida a plena potencia: 1 hora y 25 minutos
Modo FX	5x FX incluyendo Relámpago / TV / Fuegos artificiales / Vela / Pulso
Dimensiones	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Peso	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Dimensiones del paquete	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso bruto	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

PT Especificações do produto

Consumo de energia (máximo)	5W
Temperatura de cor	2500K-6500K (± 200K)
Número de contas de lâmpada	96 peças (Branco quente/Branco 48 peças)
Iluminância	11160Lux@0.3m / 5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Tensão / Corrente de alimentação para carregamento (máximo)	5V \leftarrow 2A
Tensão nominal / Capacidade da bateria	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Tempo de duração	Saída de potência total: 1H 25 min
Modo FX	5x FX incluindo Relâmpago / TV / Fogos de artifício / Vela / Pulso
Dimensões	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Peso	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Dimensões da embalagem	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Peso bruto	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

NL Especificaciones del producto

Stroomverbruik (Max)	5W
Omschrijving	2500K-6500K (± 200K)
Aantal kralen van de lamp	96 stukken (48 stukken warm wit /wit)
Verlichtingssterkte	1160 lux@0.3m / 5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Laadspanning / -stroom (max.)	5V \leftarrow 2A
Nominale spanning / capaciteit van de batterij	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Buffertijd	Volledig vermogen: 1u25 min
Methoden van de forex handel	5x FX inclusief bliksem / tv / vuurwerk / kaarsen /pulsen
Grootte	79 × 64 × 25.3mm / 3.11 × 2.51 × 0.99in
Gewicht	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Afmetingen van de tas	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Brutogewicht	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

SV Produktspecifikationer

Effektförbrukning (max)	5W
Färgtemperatur	2500K-6500K (± 200K)
Antal lampor	96 st (varmvit / vit 48 st)
Belysningsstyrka	1160Lux@0.3m / 5600K
CRI Ra	95+
TLCI	98+
Strömspanning / ström för laddning (max)	5V= 2A
Batteriets nominella spänning / kapacitet	3.7V / 1500mAh / 5.55Wh
Drifttid	Full effekt: 1 timme 25 minuter
FX-läge	5x FX inklusive Blixt / TV / Fyrverkerier / Ljus / Cykel
Mått	79 × 64 × 25,3mm / 3,11 × 2,51 × 0,99in
Vikt	110 ± 10g / 3.88 ± 0.35oz
Förpackningsmått	111.5 × 114 × 38mm / 4.52 × 4.48 × 1.49in
Bruttovikt	170 ± 20g / 5.99 ± 0.7oz

FCC Compliance Statement / FCC符合声明:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation of this device is subject to the following two conditions:

- 1.This device may not cause harmful interference.
- 2.This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.Unauthorized modifications to this device will void the warranty.

此设备符合FCC规则第15部分中的规定。操作此设备须符合以下两个条件:

1. 此设备不会产生有害干扰。
2. 此设备能够接受任何外来干扰, 包括可能导致非预期操作的干扰。未经SmallRig许可进行改装将使设备的保修权利失效。

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.
- V mount battery: 2-year warranty.
- Non-electronic products: 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover

1. If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
2. The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
3. Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
4. Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
5. Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email.

Service Email: support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No.	
Item Name	
Purchase Date	
User Name	
Mobile	
Address	
Receipt	

EC	REP
-----------	------------

Prolinx GmbH
Brehmstr.56,40239 Duesseldorf Germany
eu@eulinx.eu

UK	REP
-----------	------------

Prolinx Global LTD
27 Old Gloucester Street London,
WC1N3AX, UK eu@eulinx.eu

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡,同时包含您的购买日期、产品序列号等,这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

- 电子产品(除V口电池): 1年质保。
- V口电池: 2年质保。
- 非电子产品: 2年质保。

注:若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的,以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明

1. 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效,不在质保范围内。
2. 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识,不在质保范围。
3. 产品使用不当等非产品本身质量问题,而造成的产品损坏,不在质保范围。
4. 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏,不在质保范围。
5. 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏,不在质保范围。

维修方式

- 属于质保范围的,SmallRig根据产品具体的故障对产品进行维修或更换;维修后的产品/部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式

- 建议您优先进往相应购买平台联系在线客服,提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱:support@smallrig.com

保修卡

ID 编号	
产品名称	
购买日期	
用户姓名	
用户电话	
用户地址	
购买单据	

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 103, 501 and 601, Building 5, Fenghe Industrial Park, Nos. 1301-50 Guanguang Road, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道新澜社区观光路 1301-50 号
丰和工业园厂房 5 栋 103、501、601

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

Add: Rooms 602, Building 5, Fenghe Industrial Park, No. 1301-50 Guanguang Road, Xinlan Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

委托商: 深圳市乐长科技有限公司

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道新澜社区观光路 1301-50 号
丰和工业园厂房 5 栋 602



WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

执行标准: GB 7000.1-2015

LQ-B289-18

CE RoHS FC



Made in China
中国制造



FR

**LE TRI
+ FACILE**



Boîte 15



Papier 5



合格证
已检验

Séparez les éléments avant de trier



FR

**Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !